

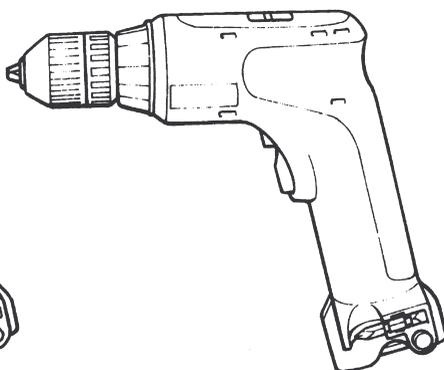
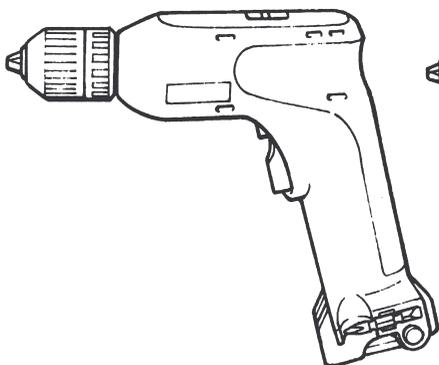


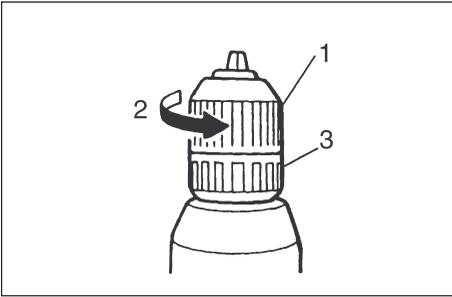
Аку-одвијач/ ударна бушилица  
са електричном кочицом

Упутство за употребу

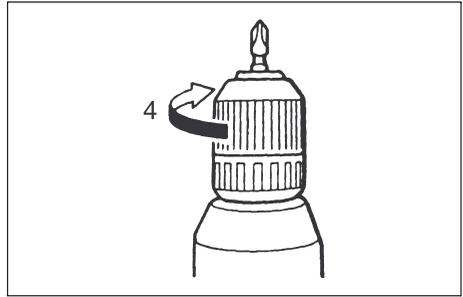
---

**6017D**  
**6018D**  
**6019D**

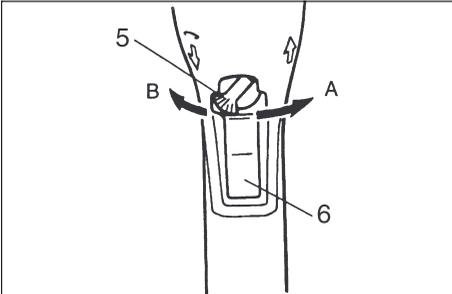




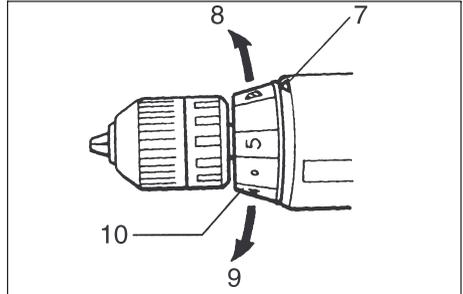
1



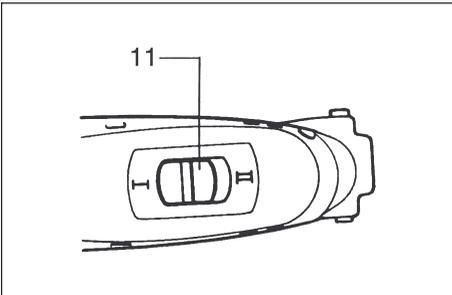
2



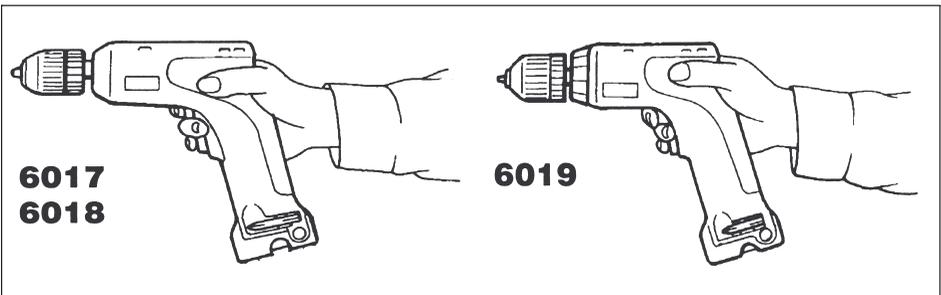
3



4



5



6

## Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Намењено само за кућну употребу



Прочитајте упутство за употребу



ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



Избегавајте кратак спој акумулатора



Увек рециклирајте батерије



Електричне алате не одлажите у кућне отпатке

## Преглед саставних делова

1 Наглавак	5 Полуга за промену смера обртања	9 Јако
2 Одрвните	6 Окидач за укључивање	10 Прстен за подешавање обртног момента
3 Прстен	7 Показивач	12 Полуга за промену брзине
4 Заврните	8 Слабо	

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	6017D	6018D	6019D
Капацитет			
У челик .....	10 мм	10 мм	10 мм
У дрво .....	15 мм	15 мм	15 мм
Завртањ за дрво .....	5,1 × 35 мм	5,1 × 35 мм	5,1 × 35 мм
Машински завртањ .....	—	—	6 мм
Број обртаја у слободном ходу (мин <sup>-1</sup> )			
Високи .....	600	0–600	0–600
Ниски .....	200	0–200	0–200
Укупна дужина.....	251 мм	251 мм	251 мм
Нето маса .....	1,0 кг	1,1 кг	1,1 кг
Номинални напон .....	7,2 V	7,2 V	7,2 V

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

## МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

**УПОЗОРЕЊЕ!** Приликом употребе алата на батеријски погон увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.

## За сигурну употребу:

## 1. Радни простор увек да буде чист

- Неуредан радни простор доводи до повреда.

## 2. Радите у одговарајућем радном окружењу

- Електрични алат не излажите киши. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електрични алат не употребљавајте где постоји опасност од пожара или експлозије.

## 3. Децу удаљите из подручја рада

- Не дозволите неовлашћеним особама приступ алату. Сви морају да се налазе изван подручја рада.

## 4. Акумулаторе или некористићени алат чувајте на сигурном месту

- Ако се не користе, акумулатори и алати би требало да се чувају на сувом, високом или закључаном месту изван дохвата деце.
- Водите рачуна да клема акумулатора не дођу у кратак спој са металним деловима као што су завртњи, ексери итд.

## 5. На алат не вршите превелики притисак

- Боље ћете и сигурније радити ако бушите наведеном брзином или снагом.

## 6. Увек употребљавајте прави алат

- Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад.

## 7. Употребљавајте одговарајућу одећу

- Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте рукавице и обућу која се не клиза. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.

## 8. Употребљавајте заштитну опрему

- Користите заштитне наочаре и маску за заштиту од прашине ако током рада настаје прашина.

## 9. Прикључите опрему за усисавање прашине

- Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.

## 10. Пазице да не оштетите електрични кабл (ако је причвршћен)

- Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.

## 11. Причврстите предмет обраде

- За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.

12. **Током рада се не нагињите превише**
  - Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
13. **Брижљиво одржавајте алат**
  - Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатака. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер.
14. **Искључите алат из мреже**
  - Ако то дозвољава конструкција, акумулатор треба да извадите из алата када алат не употребљавате и пре извођења сервисних радова или замене прибора (сечива, бургије, сечачи итд.).
15. **Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање**
  - Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата.
16. **Спречите ненамерно укључивање**
  - Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.
17. **Будите опрезни**
  - Пазите шта радите. Руководите се здравим разумом. Не радите са алатом када сте уморни.
18. **Прегледајте оштећене делове**
  - Пре даље употребе алата брижљиво прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда заглављени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.
19. **Упозорење**
  - Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству или у каталогу, може да доведе до повреда.
  - Употребљавајте само акумулаторе прописане за овај алат.
  - Пре прикључивања на пуњач уверите се да је површина акумулатора или алата сува и чиста. За пуњење акумулатора употребљавајте само оне пуњаче које је препоручио произвођач акумулатора. Неправилна употреба може да доведе до електричног удара, прегревања или цурења корозивних течности из акумулатора.

20. **Алат мора да поправља само стручњак**
  - Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само стручњаци који користе оригиналне резервне делове. У супротном, алат може да буде веома опасан.
21. **Олагање акумулатора**
  - Пазите да се акумулатор прописно одложи према упутству произвођача.

## ДОДАТНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ОДРЕДБЕ

1. **Имајте на уму да је овај алат увек спреман за рад јер не мора да буде укључен у струјну утичницу.**
2. **Стојте на чврстој подлози. Уверите се да се нико не налази испод Вас када користите алат на висини.**
3. **Чврсто држите алат.**
4. **Не приближавајте руке деловима који се окрећу.**
5. **Када бушите у зидове, подове или свугде где можете да наиђете на „живе” електричне воде, НЕ ДОДИРУЈТЕ МЕТАЛНЕ ДЕЛОВЕ АЛАТА! Алат придржавајте само за изоловане прихватне површине ако постоји опасност да ударите сакривене електричне воде или каблове.**
6. **Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.**
7. **Не додирујте бургију или предмет обраде одмах по завршетку бушења, јер могу да буду врући и можете да се опечете.**

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

### УПУТСТВО ЗА РАД

#### Постављање или скидање акумулатора:

- Пре убацивања или скидања акумулатора увек искључите алат.
- Да бисте скинули акумулатор, извучите плочу за подешавање на алату и ухватите акумулатор са обе стране док га скидате са алата.
- Да бисте убацили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлебом на кућишту алата и гурните га да уклиза на своје место. Гурните плочу за подешавање назад на њено место док не шкљоцне. Водите рачуна да пре употребе алата плочу за подешавање затворите до краја.
- Не примењујте силу када убацујете акумулатор. Ако акумулатор не уклиза правилно, није правилно убачен.

#### ПАЖЊА:

- Ваш нови акумулатор није напуњен. Мораћете да га напуните пре употребе.
- Када пуните нов акумулатор или акумулатор који дуго није коришћен,

можда неће бити до краја напуњен. То је нормално и не указује на проблем. Акумулатор можете потпуно да напуните поново пошто га сасвим испразните и поново напуните неколико пута.

- Ако желите да пуните два акумулатора, направите паузу од 15 минута између два пуњења на брзом пуњању.

### **Постављање или скидање наставка за одвијање или бургије (сл. 1 и 2)**

Важно:

Увек проверите да ли је алат искључен а акумулатор скинут пре постављања или скидања наставка.

Држите прстен и окрените наглавак у смеру супротном од казаљке на сату да бисте отворили чељусти стезне главе. Ставите наставка у стезну главу докле год можете. Чврсто држите прстен и окрените наглавак у смеру казаљке на сату да бисте затегли стезну главу.

Да бисте скинули наставка, држите прстен и окрените наглавак у смеру супротном од казаљке на сату.

### **Функција прекидача (сл. 3)**

ПАЖЊА:

- Пре убацивања акумулатора у алат уверите се да окидач за укључивање ради правилно и да се после отпуштања враћа у положај „OFF” (ИСКЉУЧЕНО).
- Пре него што укључите алат, проверите смер обртања.
- Полуку за промену смера обртања померите тек када се алат потпуно заустави. Промена смера обртања током рада може да оштети алат.
- Када не радите са алатом држите полуку за промену смера обртања у неутралном положају.

### **За модел 6017D**

Поставите полуку за промену смера обртања испред окидача за укључивање на страну А за окретање у смеру казаљке на сату или на страну В за обртање у супротном смеру. Да бисте укључили алат, једноставно повуците окидач. За заустављање алата пустите окидач. Када се полука за промену смера обртања налази у неутралном положају, алат се неће покренути чак ни пошто повучете окидач.

### **За моделе 6018D и 6019D**

Поставите полуку за промену смера обртања испред окидача за укључивање на страну А за окретање у смеру казаљке на сату или на страну В за обртање у супротном смеру. Да бисте укључили алат, једноставно повуците окидач. Број обртаја повећава се повећавањем притиска на окидач. За заустављање алата пустите окидач.

Када се полука за промену смера обртања налази у неутралном положају, алат се неће покренути чак ни пошто повучете окидач.

### **Подешавање обртног момента (сл. 4)**

#### **За модел 6019D**

Окрените прстен за подешавање тако да се степени преноса на њему поравнају са показивачем на кућишту алата. Обртни момент има минималну вредност када је број 1 поравнат са показивачем, а максимални обртни момент се постиже када је ознака  у равни са показивачем. Спојница ће клизити до различитих нивоа обртног момента када је подешена између бројева 1 и 5. Спојница је направљена тако да не може да склизне до ознаке .

Пре почетка рада треба да обавите пробно завртање завртања у сличном материјалу да бисте утврдили одговарајући обртни момент.

#### **НАПОМЕНА:**

Прстен за подешавање не може да се закључа када се показивач налази на пола пута између бројева.

### **Промена брзине (сл. 5)**

Када желите да промените брзину, прво искључите алат а затим полуку за промену брзине гурните до положаја „П” за велику брзину или до положаја „П” за малу брзину. Пре почетка рада увек се уверите да се полука за промену брзине налази у правилном положају. Затим укључите алат и пустите да ради у слободном ходу да бисте се уверили да преносник правилно функционише. Увек примењујте одговарајући број обртаја за одређени рад.

ПАЖЊА:

- Тастер за промену брзине увек поставите у прави положај. Ако алат активирате док се полука за промену брзине налази између положаја „П” и „П”, може да дође до оштећења алата.
- Полуку за промену брзине употребите тек пошто се алат у потпуности заустави. У супротном, можете да оштетите алат.

### **Држање алата (сл. 6)**

Ухватите дршку близу врха, као што је приказано на слици. Тако можете да изведете прецизније бушење или завртање завртања.

### **Завртање завртања**

#### **За моделе 6017D и 6018D**

Врх наставка за завртање завртања поставите у главу завртња и притисните на алат. Покрените алат. Пустите окидач тачно у тренутку када завртањ достигне најнижу тачку.

## За модел 6019D

Подесите жељени обртни момент окретањем прстена за подешавање обртног момента. Врх наставка за завртање завртања поставите у главу завртња и притисните на алат. Пустите да се алат полако покрене и после тога поступно повећавајте број обртаја. Пустите окидач чим спојница упадне унутра.

### НАПОМЕНА:

- Пазите на то да врх наставка за завртање завртања убаците вертикално у главу завртња да бисте избегли оштећивање завртња и/или наставка.
- Приликом завртања завртања за дрво препоручљиво је бушење пробних рупа да бисте олакшали завртање и спречили расцепкавање предмета обраде. Погледајте следећу табелу.

Номинални пречник завртња за дрво (мм)	Препоручена величина пробне рупе (мм)
3,1	2,0 – 2,2
3,5	2,2 – 2,5
3,8	2,5 – 2,8
4,5	2,9 – 3,2
4,8	3,1 – 3,4
5,1	3,3 – 3,6

## Бушење

### За моделе 6017D и 6018D

- Бушење дрвета  
За бушење дрвета треба да употребљавате бургију за дрво са врхом

Примена	Пречник рупе	Предмет обраде	Лист/Даска	Број рупа	
				Акумулатор 7000	Акумулатор 7033
Метал	3 мм	Хладноваљани челични лист или плоча	1,6 мм	200	330
	6,5 мм			40	60
	3 мм	Алуминијумски лист	1,6 мм	650	1050
10 мм	110			180	
Дрво	9 мм	Лауанско дрво	25 мм	300	500
	15 мм			90	150

Примена	Димензије завртања за дрво	Предмет обраде	Број завртања	
			Акумулатор 7000	Акумулатор 7033
Завртњи за дрво	3,5 мм × 20 мм	Лауанско дрво	500 завртања	850 завртања
	4,5 мм × 20 мм		400 завртања	650 завртања
	5,1 мм × 35 мм		90 завртања	150 завртања

(\*– 200 мин<sup>-1</sup>.)

### ПАЖЊА:

- Бушење нећете убрзати прекомерним притискањем алата. Тиме изазивате

за центрирање. Врх за центрирање олакшава почетак бушења и продирање у материјал.

- Бушење метала  
Да бисте спречили да бургија исклизне, место бушења најпре означите пробојцем за центрирање и чекићем. Бургију поставите на означену тачку и почните с бушењем. Приликом бушења метала употребите мазиво за резање (не приликом бушења гвожђа или бронзе).

### За модел 6019D

Најпре окрените прстен за подешавање тако да показивач на кућишту алата буде усмерен према ознаци .

- Бушење дрвета  
За бушење дрвета треба да употребљавате бургију за дрво са врхом за центрирање. Врх за центрирање олакшава почетак бушења и продирање у материјал.
- Бушење метала  
Да бисте спречили да бургија исклизне, место бушења најпре означите пробојцем за центрирање и чекићем. Бургију поставите на означену тачку и почните с бушењем. Приликом бушења метала употребите мазиво за резање (не приликом бушења гвожђа или бронзе).

оштећивање врха бургије, смањујете ефикасност алата и скраћујете му век трајања.

- Приликом изласка бургије на другу страну предмета обраде на алат/бургију делује велики повратни обртни момент. Зато у том тренутку чврсто држите алат и смањите притисак на њега.

### Ефикасност бушења и завртања завртања

Горе наведена табела са подацима указује на приближан капацитет бушења и завртања завртања једним акумулатором. Може да се разликује у зависности од услова рада.

### ОДРЖАВАЊЕ

#### ПАЖЊА:

Пре било каквих захвата на алату проверите да ли је алат искључен а акумулатор уклоњен из алата.

СИГУРАН и ПОУЗДАН рад гарантује се ако поправке, одржавање или подешавања препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз искључиву употребу оригиналних резервних делова.

### Бука и вибрације за моделе 6017D/6018D/6019D

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 70 дБ (А)

Током рада јачина звука може да пређе 85 дБ (А)

– Носите заштиту за уши –

Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 2,5 м/с<sup>2</sup>.

### CE – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима:  
EN50260, EN55014

*Јасухико Канзаки* CE 96



Директор

### MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

### CE – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 73/23/ЕЕС и 89/336/ЕС подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима:  
EN60335, EN55014, EN61000

*Јасухико Канзаки* CE 94



Директор

### MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND



MAKITA MANUFACTURING EUROPE LTD  
TELFORD, SHROPSHIRE, ENGLAND